

日期 (Date): _____

客户名称 (Client Name): _____

致: 星展银行(中国)有限公司(包括其下属各分支行, 下称“银行”)

To: DBS Bank (China) Limited (including its branches and sub-branches, the “Bank”)

敬启者,

Dear Sirs/Madams,

信息授权书 Information Authorization Letter

1. 本人/本公司同意并授权银行为办理下列业务, 可以依据其自主决定向其它组织、机构或个人查证和采集本人/本公司的信息及/不时地向金融信用信息基础数据库(包括但不限于中国人民银行个人/企业信用信息基础数据库)查询、获取、使用本人/本公司的信用报告及相关信用信息(本人/本公司的信息、信用报告及相关信用资料以下合称“信用信息”):
I/We agree and authorize the Bank, in accordance with its own discretion, to collect my/our information from any organization, institution, individual, and/or to access the basic financial credit information database (including but not limited to the PBOC individual or enterprise basic credit information databases) to inquire, obtain, and use my/our credit report and credit materials (aforesaid information, credit reports and credit materials are collectively referred to as “Credit Information”):
 - (一) 受理审核本人/本公司的信贷、融资和/或委托贷款业务申请; 及受理审核本人/ 本公司信贷、融资和/或委托贷款业务申请而需要查询其法定代表人、出资人、主要管理者, 关联方等信用状况的;
To review my/our application for credit facility, financing and/or entrustment loans; and to check credit status of legal representative, investors, key management, and the related parties relating to aforesaid application;
 - (二) 受理审核本人/本公司为借款人的信贷, 融资申请提供担保的; 及受理审核本人/本公司提供担保而需要查询其法定代表人、出资人, 主要管理者、关联方等信用状况的;
To review the creditability of us acting as a security provider to the borrower; and to check credit status of legal representative, investors, the key management, and the related parties relating to aforesaid provision of security;
 - (三) 对已发放的信贷、融资业务进行贷后风险管理需查询本人/本公司及/或其法定代表人、担保人, 出资人, 主要管理者、关联方信用状况的; 或
To perform risk management of post-drawdown and to check credit status of me/us, legal representative, security providers, investors, key management, and the related parties relating to aforesaid risk management; or
 - (四) 其他银行认为合适和必要的与该信贷融资业务相关的目的。
Other purposes as the Bank deems necessary and appropriate for credit facilities and financing services.

本条款下之授权期限至本人/本公司在上述相关业务项下的全部义务履行完毕且相关业务项下无任何未尽事宜时为止。

The term of authorization under this clause will remain valid until all the above obligations in the relevant business were fully and properly performed without any matter unaccomplished.

2. 在不违反适用法律、法规或监管部门要求的前提下, 本人/本公司同意并授权银行为以下某个或全部目的向其认为必需或适当的人士(无论在中国境内或境外), 包括但不限于任何星展集团成员、任何向银行提供调查、管理、会计、法律、数据处理、后勤或其它服务的提供者、任何潜在受让人或任何与银行可能会建立信贷文件、融资文件及/或担保文件有关的合同关系的其它人, 以及其它有权监管部门, 披露、转移和/或交换本人/本公司的信用信息: (1)向本人/本公司提供任何银行服务; (2)将本人/本公司的相关信用信息与银行拥有的本人/本公司的其它信息进行比较; (3)宣传、改善及促进银行和其它星展集团成员向本人/本公司提供的银行服务; (4)存储或处理本人/本公司的信用信息; (5)转让、分参、风险转移或其他类似安排银行在信贷文件、融资文件及或担保文件项下的权利义务; (6)为符合任何国家或地区的任何法律、法规、监管要求、判决或法院指令; (7)履行或保护银行在信贷融资业务项下的权利; (8)银行合理决定的其它目的。为本授权书之目的, 星展集团指星展集团控股公司(DBS Group Holdings Ltd)及其关联方。
Without prejudice to applicable laws, regulations or regulatory requirements, I/We agree and authorize the Bank to use, disclose, transfer and/or exchange the Credit Information and/or any information in relation to me/us, my/our account and credit facility to any person (no matter within or outside China) where the Bank deems necessary or appropriate, including but not limited to, any DBS Group Member(s), any service supplier providing investigation, management, accounting, legal services, data processing, logistics or other services for the Bank, and any potential transferee, security provider or any other person who may propose entering into contractual relations with the Bank in relation to credit facility and or security documents, and any competent authority or supervisory body in any jurisdiction, for one or all of the following purposes: (1) providing any banking services to me/us; (2) comparing the Credit Information with other information about me/us obtained by the Bank; (3) publishing, improving or promoting the banking services provided by the Bank and other DBS Group Member(s) to me/us; (4) keeping or handling the Credit Information; (5) transferring, risk participating, risk transfer or other similar arrangement in respect of the Bank's rights and obligations under the Facilities; (6) complying with all applicable laws, regulations, regulatory requirements, judgment or similar court order of any country or jurisdiction; (7) exercising or protecting the Bank's rights under the Facilities; (8) other purposes reasonably determined by the Bank. For the purpose of this letter, DBS Group means DBS Group Holdings Ltd and its affiliates.
3. 本人/本公司同意并授权银行在其认为必需或适当的期间内保存本人/本公司的信用信息, 不论银行与本人/本公司的关系是否终止。
I/We hereby authorize the Bank to keep the Credit Information for the duration as it deems necessary or appropriate, no matter whether the relationship between the Bank and I/We has terminated.
4. 本人/本公司进一步同意银行可不时地向金融信用信息基础数据库上传或披露与本人/本公司在银行业务办理过程中所产生的信用信息(包括但不限于任何逾期还款、信用等级调整、未履行担保义务或其他任何违约事件、终止事件以及由于上述情况所引发的诉讼、仲裁信息等)。
I/We hereby authorize the Bank to upload or disclose the Credit Information of mine/ours (including but not limited to any default in repayment, adjustment of credit rating, default in fulfill guarantee obligation or other event of default, termination, and any litigation or arbitration resulted from any of the foregoing events) arising from the processing of transactions to the basic financial credit information database.
5. 本人/本公司在此确认, 本人/本公司可向银行提供本人的/本公司相关人员的个人金融信息(包括但不限于其管理人员、员工、股东和实益所有权人的个人金融信息)以与银行建立或维护业务关系。在向银行提供任何个人金融信息时, 本人/本公司确认该等信息来源于个人金融信息主体的授权, 本人/本公司依授权合法提供相关个人金融信息以供银行为以下目的使用和披露: (1)向本公司提供产品或服务; (2)满足星展集团的运营、行政或风险管理要求; 及(3)遵守星展集团合理认为必要的、任何法律项下的或任何法院、政府机构或监管机构的任何要求。本公司应确保相关个人金融信息主体已同意本公司向银行披露该等信息, 允许银行为上述目的使用和披露个人金融信息, 以及同意接受因该等披露和使用其信息所产生的风险和后果。为本授权书之目的, 个人金融信息是指, 银行通过提供金融产品或服务或其他渠道获取、加工和保存的个人信息, 包括账户信息、鉴别信息、金融交易信息、个人身份信息、财产信息、借贷信息及其他反应特定个人某些情况或依据相关法律法规的规定属于个人金融信息的信息。

I/we hereby confirm that I/we may provide Personal Financial Information to the Bank (including without limitation personal data of its office holders, employees, shareholders and beneficial owners) in connection with establishing or maintaining my/our relationship with the Bank. When providing any Personal Financial Information to the Bank, I/we confirm that the source is from authorization of such person possessing the Personal Financial Information and it is lawfully for me/us to provide such information for the Bank to use and disclose for the purposes of: (1) providing products or services to me/us; (2) meeting the operational, administrative and risk management requirements of the DBS Group; and (3) complying with any requirement, as DBS Group reasonably deems necessary, under any law or of any court, government authority or regulator. I/we shall make sure that the person or entity possessing the Personal Financial Information agreed to disclose such information to the Bank who may use and disclose such information for the above purpose and agreed to undertake the risks and consequence arising from the disclosure and usage of such information. For the purpose of this letter, Personal Financial Information means personal information obtained, processed and stored by the Bank through the provision of financial products or services or other channels, including account information, identification information, financial transaction information, personal identification information, property information, loan information and other specific individuals information that belongs to personal financial information in accordance with relevant applicable laws and regulations.

6. 银行超越本授权书中的授权范围查询、使用和保存本人/本公司的信用报告的一切后果及法律责任由银行承担。
The Bank shall be liable for the consequence arising from exceeding the authority given by m/us hereunder to inquiring about, use and store the credit report of mine/ours.

本人/本公司声明确认本人/本公司知悉并理解本授权书有关授权银行查询、获取、使用、提供、披露、转移及保存信息资料的条款及相关风险和法律后果。

I/We declare and confirm that I/we understand the terms and conditions herein authorizing the Bank to inquire, obtain, use, provide, disclose, transfer and keep information and the associated risk and legal consequence.

本授权书之英文版本（如有提供）只供参考只用。如本授权书之中英文本有任何歧异，概以中文本为准。
The English version (if provided) of this letter is for reference only. In case of any discrepancy between the Chinese version and the English version of this letter, the Chinese version shall always prevail.

签署页

公司签署 Company Signature	
适用于相关业务 申请人 / 担保人 / 出资人 / 关联方 / 等 为单位 Applicable to applicant / guarantor / investor / related-party etc. enterprise entity	
公司名称(Company Name): <div style="text-align: right;">(公章) Company Chop</div> <hr/> 法定代表人签字 Legal Representative 姓名 Name: 联系电话 Contact No:	公司名称(Company Name): <div style="text-align: right;">(公章) Company Chop</div> <hr/> 法定代表人签字 Legal Representative 姓名 Name: 联系电话 Contact No:
公司名称(Company Name): <div style="text-align: right;">(公章) Company Chop</div> <hr/> 法定代表人签字 Legal Representative 姓名 Name: 联系电话 Contact No:	公司名称(Company Name): <div style="text-align: right;">(公章) Company Chop</div> <hr/> 法定代表人签字 Legal Representative 姓名 Name: 联系电话 Contact No:

个人签署 Personal Signature	
适用于相关业务 申请人 / 担保人 / 法定代表人 / 出资人 / 关联方 / 等 为个人 Applicable to applicant / guarantor / legal representative / investor / related-party etc. individuals	
本人同意上述信息授权，并且本人已通过银行网站 https://www.dbs.com.cn 阅读《星展银行（中国）有限公司个人信息及隐私保护政策》（“隐私权政策”）并在此确认接受该隐私权政策。I agree to the above information authorization and I have read “DBS Bank (China) Limited Personal Information and Privacy Protection Policy” (“Privacy Policy”) on the Bank’s website https://www.dbs.com.cn and I hereby confirm acceptance of the Privacy Policy.	
<div style="text-align: right;">(签字) signature</div> <hr/> 姓名 Name: 身份证件类型 ID type: 证件号码 ID Number: 联系电话 Contact No:	<div style="text-align: right;">(签字) signature</div> <hr/> 姓名 Name: 身份证件类型 ID type: 证件号码 ID Number: 联系电话 Contact No:
<div style="text-align: right;">(签字) signature</div> <hr/> 姓名 Name: 身份证件类型 ID type: 证件号码 ID Number: 联系电话 Contact No:	<div style="text-align: right;">(签字) signature</div> <hr/> 姓名 Name: 身份证件类型 ID type: 证件号码 ID Number: 联系电话 Contact No:

注：本签署页应由相应的信息主体签署，如果信息主体包括了公司及其法定代表人（例如既要查询公司的信用信息又要查询公司法定代表人个人金融信息），则公司法定代表人须分别在公司签署栏代表公司签署以及在个人签署栏代表本人签署。
 Noted: To be correspondingly signed by information entity. If information entity contains company and legal representative (for example, need to check both Company’s Credit Information and its legal representative’s Personal Financial Information), then legal representative shall sign on both Company and Personal Signature part.

仅供我行使用 For Bank Use Only
本人确认该书面授权为征信主体真实意愿，并核对了相关征信主体的身份证明文件。
签署:
日期: